

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.28/2015, објавен на 5.08.2015**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.28/2015, e botuar më 5.08.2015**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr.5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr.14/06), marr

### РЕШЕНИЕ

за објавување на Заклучокот за усвојување на Информацијата за настаната состојба од поплавите во општина Тетово

### AKTVENDIM

për shpalljen e Përfundimit për miratimin e informacionit mbi gjendjen e krijuar nga vërshimet në komunën e Tetovës

1. Се објавува Заклучокот за усвојување на Информацијата за настаната состојба од поплавите во општина Тетово бр. 08-3443/2 што го донесе Советот на општина Тетово на седницата одржана на ден 4.08.2015 година.

1.Shpallet Përfundimi për miratimin e informacionit mbi gjendjen e krijuar nga vërshimet në komunën e Tetovës nr.08-3443/2 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në seancën e bërë më 4.08.2015

2. Заклучокот да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Përfundimi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.09-3496/1      Општина Тетово  
5.07.2015      Градоначалник,  
Т е т о в о      Теута Арифџи, с.р.

Nr. 09-3496/1      Komuna e Tetovës  
5.07.2015      Kryetar,  
T e t o v ë      Teuta Arifi , d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово**  
**бр.28/2015, објавен на 5.08.2015**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës**  
**nr.28/2015, e botuar më 5.08.2015**

Врз основа на член 36 став 1 точка 15 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02), советот на општина Тетово, на вонредната седница одржана на ден 04.08.2015 донесе:

Në bazë të nenit 36 paragrafi 1 pika 15 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta Zyrtare e RM", nr.5/02), Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e jashtëzakonshme të mbajtur më 04.08.2015, miratoi:

### **ЗАКЛУЧОК**

за усвојување на Информацијата за настаната состојба од поправите во општина Тетово

### **PËRFUNDIM**

për miratimin e informacionit mbi gjendjen e krijuar nga vërshimet në komunën e Tetovës

1. Со овој Заклучок се усвојува Информацијата за настанатата состојба од поправите во општина Тетово.

1.Me këtë Përfundim miratohet Informacioni mbi gjendjen e tillë nga vërshimet në komunën e Tetovës.

2. Овој Заклучок стапува на сила наредниот ден од денот на објавувањето во („Службен гласник на општина Тетово“).

2. Ky Përfundim hyn në fuqi ditën e nesërme nga dita e shpalljes në (" Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës").

Бр.08-3443/2  
04.08.2015  
Тетово

Совет на општина Тетово  
Претседател,  
Хисен Џемаили, с.р.

Nr. 08-3443/2  
04.08.2015  
T e t o v ë

Këshilli i komunës së Tetovës  
Kryetar,  
Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.28/2015, објавен на 5.08.2015**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.28/2015, e botuar më 5.08.2015**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr.5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr.14/06), marr

#### РЕШЕНИЕ

за објавување на Одлуката за доставување на барање до Владата на РМ за прогласување на кризна состојба на дел од подрачјето на општина Тетово погодено од поплавите на ден 03.08.2015 година.

#### АКТ ВЕНДИМ

për shpalljen e Vendimit për parashtrimin e kërkesës në Qeverinë e RM për shpalljen gjendjes së krizës në territorin e komunës së Tetovës të goditura nga vërshimet më 03.08.2015

1. Се објавува Одлуката за доставување на барање до Владата на РМ за прогласување на кризна состојба на дел од подрачјето на општина Тетово погодено од поплавите на ден 03.08.2015 година бр. 08-3443/3 што го донесе Советот на општина Тетово на седницата одржана на ден 4.08.2015 година.

1. Shpallet Vendimi për parashtrimin e kërkesës në Qeverinë e RM për shpalljen gjendjes së krizës në territorin e komunës së Tetovës të goditura nga vërshimet më 03.08.2015 nr.08-3443/3 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në seancën e bërë më 4.08.2015

2. Одлуката да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Vendimi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.09-3496/2      Општина Тетово  
5.07.2015      Градоначалник,  
Т е т о в о      Теута Арифи, с.р.

Nr. 09-3496/2      Komuna e Tetovës  
5.07.2015      Kryetar,  
T e t o v ë      Teuta Arifi , d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово**  
**бр.28/2015, објавен на 5.08.2015**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës**  
**nr.28/2015, e botuar më 5.08.2015**

Врз основа на член 36 став 1 точка 15 од Законот за локална самоуправа (“Службен весник на РМ”, бр.5/02), советот на општина Тетово, на вонредната седница одржана на ден 04.08.2015 донесе:

### **ОДЛУКА**

за доставување на барање до Владата на РМ за прогласување на кризна состојба на дел од подрачјето на општина Тетово погодено од поплавите на ден 03.08.2015 година.

#### **Член 1**

Со оваа Одлука се доставува барање до Владата на РМ за прогласување на кризна состојба на дел од подрачјето на општина Тетово погодено од поплавите на ден 03.08.2015 година.

#### **Член 2**

Оваа Одлука стапува на сила наредниот ден од денот на објавувањето во („Службен гласник на општина Тетово“).

Бр.08-3443/3  
 04.08.2015  
 Тетово

Совет на општина Тетово  
 Претседател,  
 Хисен Џемаили, с.р.

Нë базë тë nenit 36 paragrafi 1 pika 15 тë Ligjit пëр vetëqeverisje lokale (“Gazeta Zyrtare e RM”, nr.5/02), Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e jashtëzakonshme тë mbajtur më 04.08.2015, miratoi:

### **V E N D I M**

për parashtrimin e kërkesës në Qeverinë e RM për shpalljen gjendjes së krizës në territorin e komunës së Tetovës të goditura nga vërshimet më 03.08.2015

#### **Neni 1**

Me këtë Vendim parashtrohet kërkesë në Qeverinë e RM-së për shpalljen gjendjes së krizës në pjesën e territorit të komunës së Tetovës të shkaktuara nga vërshimet me datë 03.08.2015

#### **Neni 2**

2. Ky përfundim hynë në fuqi ditën e nesërme nga dita e shpalljes në (“ Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës”).

Nr. 08-3443/3 Këshilli i komunës së Tetovës  
 04.08.2015 Kryetar,  
 T e t o v ë Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.28/2015, објавен на 5.08.2015**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.28/2015, e botuar më 5.08.2015**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr.5/02) dhe nenit 52 të Statutit të Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr.14/06), marr

#### РЕШЕНИЕ

за објавување на Одлуката за прогласување на деновите 05 и 06.08.2015 година, за денови на жалост во општина Тетово, по повод трагично загинатите лица во поплавите на ден 03.08.2015 година

#### AKTVENDIM

për shpalljen e Vendimit për shpalljen ditë zie me dt. 05 dhe 06.08.2015 në komunën e Tetovës me rastin e humbjes tragjike të personave në vërshimet me dt.03.08.2015

1. Се објавува Одлуката за прогласување на деновите 05 и 06.08.2015 година, за денови на жалост во општина Тетово, по повод трагично загинатите лица во поплавите на ден 03.08.2015 година бр. 08-3443/4 што го донесе Советот на општина Тетово на седницата одржана на ден 4.08.2015 година.

1.Shpallet Vendimi për shpalljen ditë zie me dt. 05 dhe 06.08.2015 në komunën e Tetovës me rastin e humbjes tragjike të personave në vërshimet me dt.03.08.2015 nr.08-3443/4 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në seancën e bërë më 4.08.2015

2. Одлуката да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Vendimi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.09-3496/3      Општина Тетово  
5.07.2015      Градоначалник,  
Т е т о в о      Теута Арифи, с.р.

Nr. 09-3496/3      Komuna e Tetovës  
5.07.2015      Kryetar,  
T e t o v ë      Teuta Arifi , d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово**  
**бр.28/2015, објавен на 5.08.2015**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës**  
**nr.28/2015, e botuar më 5.08.2015**

Врз основа на член 36 став 1 точка 15 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02), советот на Општина Тетово, на вонредната седница одржана на ден 04.08.2015 донесе:

### **ОДЛУКА**

за прогласување на деновите 05 и 06.08.2015 година, за денови на жалост во општина Тетово, по повод трагично загинатите лица во поплавите на ден 03.08.2015 година.

#### **Член 1**

Со оваа Одлука се прогласуваат деновите 05 и 06.08.2015 година, за денови на жалост во општина Тетово, по повод трагично загинатите лица во поплавите на ден 03.08.2015 година.

#### **Член 2**

Оваа Одлука стапува на сила наредниот ден од денот на објавувањето во („Службен гласник на општина Тетово“).

Бр.08-3443/4  
04.08.2015  
Тетово

Совет на општина Тетово  
Претседател,  
Хисен Џемаили, с.р.

Нë базë тë nenit 36 paragrafi 1 pika 15 тë Ligjit пëр vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr.5/02), Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur më 04.08.2015, miratoi

### **VENDIM**

për shpalljen ditë zie me dt. 05 dhe 06.08.2015 në komunën e Tetovës me rastin e humbjes tragjike të personave në vërshimet me dt.03.08.2015

#### **Neni 1**

Me këtë Vendim shpallen ditë zie dt. 05 dhe 06.08.2015 në komunën e Tetovës me rastin e humbjes tragjike të personave nga vërshimet me dt.03.08.2015

#### **Neni 2**

2. Ky Vendim hynë në fuqi ditën e nesërme nga dita e shpalljes në (" Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës").

Nr. 08-3443/4  
04.08.2015  
T e t o v ë

Këshilli i komunës së Tetovës  
Kryetar,  
Hisen Xhemaili, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.28/2015, објавен на 5.08.2015**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.28/2015, e botuar më 5.08.2015**

Врз основа на член 50, став 1, точка 3 од Законот за локална самоуправа ("Службен весник на РМ", бр.5/02) и член 52 од Статутот на општина Тетово, ("Службен гласник на општина Тетово", бр.14/06), донесувам

Нë базë тë nenit 50 paragrafi 1 pika 3 тë Ligjit пëр vetëqeverisje lokale ("Gazeta zyrtare e RM", nr.5/02) dhe nenit 52 тë Statutit тë Komunës së Tetovës ("Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës", nr.14/06), marr

### РЕШЕНИЕ

за објавување на Одлуката за доделување на финансиска помош на семејствата на настраданите лица од поплавите на територијата на општина Тетово

### AKTVENDIM

për shpalljen e Vendimit për ndarje të ndihmes financiare, familjeve të viktimat nga vërshimet në territorin e komunës së Tetovës

1. Се објавува Одлуката за доделување на финансиска помош на семејствата на настраданите лица од поплавите на територијата на општина Тетово бр. 08-3443/5 што го донесе Советот на општина Тетово на седницата одржана на ден 4.08.2015 година.

1.Shpallet Vendimi për ndarje të ndihmes financiare, familjeve të viktimat nga vërshimet në territorin e komunës së Tetovës nr.08-3443/5 që e miratoi Këshilli i komunës së Tetovës në seancën e bërë më 4.08.2015

2. Одлуката да се објави во "Службен гласник на општина Тетово".

2. Vendimi të shpallet në "Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës".

Бр.09-3496/4 Општина Тетово  
5.07.2015 Градоначалник,  
Тетово Теута Арифи, с.р.

Nr. 09-3496/4 Komuna e Tetovës  
5.07.2015 Kryetar,  
Tetovë Teuta Arifi, d.v.

**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.28/2015, објавен на 5.08.2015**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.28/2015, e botuar më 5.08.2015**

Врз основа на член 36 став 1 точка 10 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на РМ„ бр.5/02), советот на општина Тетово на седницата одржана на ден 04.08.2015 година, донесе:

Në bazë të nenit 36 paragrafi 1 pika 10 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e RM”, nr.5/02) ,Këshilli i komunës së Tetovës në mbledhjen e mbajtur me dt.04.08.2015, miratoi:

### **ОДЛУКА**

за доделување на финансиска помош на семејствата на настраданите лица од поплавите на територијата на општина Тетово.

### **VENDIM**

për ndarje të ndihmes financiare , familjeve të viktimat nga vërshimet në territorin e komunës së Tetovës

#### **Член 1**

Со оваа Одлука се доделува финансиска помош во износ од 60.000,00 денари на секое од семејствата на настраданите лица од поплавите на територијата на општина Тетово:

1. Хашим Фазлија
2. Аниса Мухареми
3. Рина Ахмети
4. Ритан Ахмети
5. Аријан Ислами
6. Раиф Јусуфи

#### **Neni 1**

Me këtë Vendim ndahen mjete financiare në vlerë prej 60.000 denarë, për çdo familje të viktima që humbën jetën, nga vërshimet në territorin e komunës së Tetovës:

1. Hashim Fazlija
2. Anisa Muharemi
3. Rina Ahmeti
4. Ritan Ahmeti
5. Arian Islami
6. Raif Jusufi

#### **Член 2**

Средствата потребни за реализација на оваа Одлука ќе се обезбедат од Буџетот на општина Тетово за 2015 година.

#### **Neni 2**

Mjetet e nevojshme për realizimin e këtij Vendimi do të sigurohen nga Buxheti i komunës së Tetovës për vitin 2015.

#### **Член 3**

Одлуката ќе ја спроведе Секторот за финансии и буџет на општина Тетово.

#### **Neni 3**

Vendimin do ta zbatojë Sektori për financa dhe buxhet i komunës së Tetovës.

#### **Член 4**

Оваа Одлука стапува на сила наредниот ден од денот на објавувањето во („Службен гласник на општина Тетово“).

#### **Neni 4**

2. Ky Vendim hynë në fuqi ditën e nesërme nga dita e shpalljes në (“ Fletoren zyrtare të komunës së Tetovës“).

Бр.08-3443/5  
04.08.2015  
Тетово

Совет на општина Тетово  
Претседател,  
Хисен Џемаили, с.р.

Nr. 08-3443/5 Këshilli i komunës së Tetovës  
04.08.2015  
T e t o v ë Kryetar,  
Hisen Xhemaili, d.v.



**Службен гласник на Општина Тетово  
бр.28/2015, објавен на 5.08.2015**

**Fletorja zyrtare e Komunës së Tetovës  
nr.28/2015, e botuar më 5.08.2015**

<b>Содржина</b>	<b>Пërmbajtja</b>	
<b>1</b> Решение за објавување на Заклучокот за објавување на Заклучокот за усвојување на Информацијата за настаната состојба од поплавите во општина Тетово	Aktivendim për shpalljen e Përfundimit për miratimin e informacionit mbi gjendjen e krijuar nga vërshimet në komunën e Tetovës	<b>1</b>
<b>2</b> Заклучок за усвојување на Информацијата за настаната состојба од поплавите во општина Тетово	Përfundim për miratimin e informacionit mbi gjendjen e krijuar nga vërshimet në komunën e Tetovës	<b>2</b>
<b>3</b> Решение за објавување на Одлуката за доставување на барање до Владата на РМ за прогласување на кризна состојба на дел од подрачјето на општина Тетово погодено од поплавите на ден 03.08.2015 година.	Aktivendim për shpalljen e Vendimit për parashtrimin e kërkesës në Qeverinë e RM për shpalljen gjendjes së krizës në territorin e komunës së Tetovës të goditura nga vërshimet më 03.08.2015	<b>3</b>
<b>4</b> Одлука за доставување на барање до Владата на РМ за прогласување на кризна состојба на дел од подрачјето на општина Тетово погодено од поплавите на ден 03.08.2015 година.	Vendim për parashtrimin e kërkesës në Qeverinë e RM për shpalljen gjendjes së krizës në territorin e komunës së Tetovës të goditura nga vërshimet më 03.08.2015	<b>4</b>
<b>5</b> Решение за објавување на Одлуката за прогласување на деновите 05 и 06.08.2015 година, за денови на жалост во општина Тетово, по повод трагично загинатите лица во поплавите на ден 03.08.2015 година	Aktivendim për shpalljen e Vendimit për shpalljen ditë zie me dt. 05 dhe 06.08.2015 në komunën e Tetovës me rastin e humbjes tragjike të personave në vërshimet me dt.03.08.2015	<b>5</b>
<b>6</b> Одлука за прогласување на деновите 05 и 06.08.2015 година, за денови на жалост во општина Тетово, по повод трагично загинатите лица во поплавите на ден 03.08.2015 година	Vendim për shpalljen ditë zie me dt. 05 dhe 06.08.2015 në komunën e Tetovës me rastin e humbjes tragjike të personave në vërshimet me dt.03.08.2015	<b>6</b>
<b>7</b> Решение за објавување на Одлуката за доделување на финансиска помош на семејствата на настраданите лица од поплавите на територијата на општина Тетово	Aktivendim për shpalljen e Vendimit për ndarje të ndihmes financiare , familjeve të viktimat nga vërshimet në territorin e komunës së Tetovës	<b>7</b>
<b>8</b> Одлука за доделување на финансиска помош на семејствата на настраданите лица од поплавите на територијата на општина Тетово	Vendim për ndarje të ndihmes financiare , familjeve të viktimat nga vërshimet në territorin e komunës së Tetovës	<b>8</b>
<b>9</b> Содржина.	Përmbajtja	<b>9</b>